

After nearly 100 years of service, the Sumner Tunnel (Route 1A South) needs a full upgrade. The full upgrade includes improving tunnel safety, the roadway surface, tunnel ceiling, lighting and security systems, and cell phone, GPS, and radio service inside the tunnel. Full closures of the tunnel are needed to upgrade all these items.

Once these upgrades are complete, the Sumner Tunnel should remain in operation for another 100 or more years. There will be **two eight-week full closures** of the tunnel: the first full closure will be from **July 5 to August 31, 2023**. The second full closure will take place during the same timeframe in 2024. MassDOT encourages the public to plan ahead and learn more about other travel options. Click [here](#) to [sign up for weekly project email updates](#) for the latest on travel options and construction progress.

To subscribe to project emails follow these steps:

1. Confirm your email and create a password
2. Scroll down the next page to find and check off “Sumner Restoration Project”
3. (Optional) sign up to receive updates for other projects.

Visit the project website to learn more: [www.mass.gov/sumner-tunnel](http://www.mass.gov/sumner-tunnel) . If you have any questions or comments, email the project team at [Sumner100@dot.state.ma.us](mailto:Sumner100@dot.state.ma.us).

.....  
(Portuguese)

Depois de perto de 100 anos de serviço, o Túnel Sumner (Estrada 1A Sul) precisa de melhoramentos completos. Os ditos melhoramentos incluem aumentar a segurança no túnel, a superfície do pavimento, o teto do túnel, sistemas de iluminação e segurança, e telefone celular, GPS, e serviço de rádio dentro do túnel. Enceramento completo do túnel será preciso quando for necessário para melhoramentos como estes.

Uma vez que os melhoramentos são feitos, o Túnel Sumner irá manter-se operacional por outros 100 anos ou mais. Haverá **dois encerramentos completos de oito semanas** do túnel: o primeiro encerramento completo terá lugar de **5 de julho a 31 de agosto de 2023**. O Segundo encerramento completo terá lugar durante o mesmo período em 2024. MassDOT incentivo o público para planear com bastante antecedência e que se informe devidamente sobre outras opções de transporte. Clique [aqui](#) para se [registar para receber atualizações semanais sobre o projeto](#) no que diz respeito a opções de transporte/viagem e o progresso da construção.

Para se registar para receber mensagens eletrônicas sobre o projeto, siga as seguintes indicações:

4. Confirma o seu *email* e crie uma palavra chave
5. Verifique abaixo na próxima página para encontrar e marcar “Sumner Restoration Project”
6. (Opcional) registe-se para se inscrever para receber atualizações de outros projetos.

Visite o website do projeto para saber mais: [www.mass.gov/sumner-tunnel](http://www.mass.gov/sumner-tunnel) . Se tiver quaisquer perguntas ou comentários, envie um *email* à equipa do projeto para [Sumner100@dot.state.ma.us](mailto:Sumner100@dot.state.ma.us).

(Spanish)

Tras casi 100 años de servicio, el Túnel Sumner (Ruta 1A Sur) requiere una modernización completa. Dicha modernización incluye mejoras en la seguridad del túnel, la superficie de la calzada, el techo del túnel, los sistemas de iluminación y seguridad y los servicios de telefonía móvil, GPS y radio en el interior del túnel. Para ello es necesario cerrar el túnel por completo.

Una vez completadas estas mejoras, el Túnel Sumner debería seguir funcionando otros 100 años o más. Habrá **dos cierres totales del túnel de ocho semanas cada uno**: el primero tendrá lugar del **5 de julio al 31 de agosto de 2023**. El segundo cierre completo tendrá lugar durante el mismo periodo de tiempo en 2024. MassDOT recomienda al público que planifique con tiempo y que se informe sobre otras opciones de viaje. Haga clic [aquí](#) para [suscribirse a las actualizaciones semanales del proyecto por correo electrónico](#) para obtener las últimas noticias sobre las opciones de viaje y el progreso de la construcción.

Para suscribirse a los correos electrónicos del proyecto, siga estos pasos:

1. Confirma tu correo electrónico y crea una contraseña
2. Desplácese hacia abajo en la página siguiente para buscar y marcar "Proyecto de restauración de Sumner"
3. (Opcional) regístrese para recibir actualizaciones de otros proyectos.

Visite el sitio web del proyecto para obtener más información: [www.mass.gov/sumner-tunnel](http://www.mass.gov/sumner-tunnel) . Si tiene alguna pregunta o comentario, envíe un correo electrónico al equipo del proyecto a [Sumner100@dot.state.ma.us](mailto:Sumner100@dot.state.ma.us).

(Arabic)

يتطلب نفق سومنر (الطريق Route 1A South) تطويرًا كاملاً بعد أن استمر في الخدمة مدة 100 عام تقريبًا. ويتضمن هذا التطوير تعزيز سلامة النفق، وتطوير سطح الطريق، وسقف النفق، وأنظمة الإضاءة والأمن، والهواتف الخلوية، ونظام تحديد المواقع العالمي، والخدمات اللاسلكية داخل النفق. ومن ثم، يلزم إغلاقه بالكامل لتطوير كل هذه الجوانب الوارد ذكرها.

وبمجرد الانتهاء من هذه التطويرات، من المخطط أن يظل نفق سومنر قيد التشغيل مدة 100 سنة أخرى أو أكثر. سيحدث إغلاقان كاملان للنفق مدة الإغلاق ثمانية أسابيع: سيحدث الإغلاق الكامل الأول في الفترة من 5 يوليو إلى 31 أغسطس 2023. وسيحدث الإغلاق الكامل الثاني خلال الإطار الزمني نفسه في عام 2024. ومن جانبها، تحت وزارة النقل في ولاية ماساتشوستس (MassDOT) الجمهور على التخطيط السابق ومعرفة الخيارات الأخرى المتاحة للتنقل. انقر [هنا للاشتراك لتلقي تحديثات أسبوعية حول المشروع عبر البريد الإلكتروني](#) حتى تعرف أحدث خيارات التنقل وكذلك التقدم المحرز في المشروع. بعد تأكيد بريدك الإلكتروني وإنشاء كلمة

مرور، قد يتعين عليك التمرير إلى أسفل للانتقال إلى الصفحة التالية، ووضع علامة بجانب "مشروع ترميم نفق سومنر" لإكمال اشتراك بريدك الإلكتروني. كما يمكنك الاشتراك لتلقي تحديثات حول مشروعات أخرى.

1. بشكل عابر، عليك التمرير لأسفل للانتقال إلى الصفحة التالية
  2. لإكمال اشتراك بريدك الإلكتروني "Sumner" ضع علامة بجوار "مشروع استعادة نفق
  3. (اختياري) يمكنك أيضًا استلام ملفات أخرى
- تفضل زيارة الموقع الإلكتروني للمشروع لمعرفة المزيد: [www.mass.gov/sumner-tunnel](http://www.mass.gov/sumner-tunnel). إذا كانت لديك أي استفسارات أو تعليقات، فأرسل رسالة إلى فريق المشروع عبر البريد الإلكتروني [Sumner100@dot.state.ma.us](mailto:Sumner100@dot.state.ma.us).

